



## СОДЕРЖАНИЕ

### ФИЛОЛОГИЯ

<i>Аверьянова Е. В.</i>	Предостережение/ угроза в православном и католическом житейном дискурсе середины XV–XVII веков .....	5
<i>Безруков А. Н.</i>	Рецепция пушкинского текста в постмодернистской картине миромоделирования .....	9
<i>Будейко В. Э.</i>	Графическая деривация: логограммы в современной русской письменности (1990–2014 годы) .....	15
<i>Будыкина В. Г.</i>	Виды и функции иллюстративных примеров в терминологических словарях (на примере словаря терминов высшего образования) .....	22
<i>Василец Т. А.</i>	По следам «Казака» (об истории дореволюционной миасской газеты) .....	25
<i>Дербенёва О. Д., Пак Хюнсу</i>	Речевое поведение носителей корейского языка в ситуации коммуникативного конфликта .....	29
<i>Дёрина Н. В., Севастьянова В. С.</i>	Преодоление «пустоты» в русской литературе 1910-х годов (Н. Гумилев, О. Мандельштам) .....	33
<i>Дубинская М. В.</i>	«Нерушимые права маски»: карнавализованный персонаж в романе Алена-Фурнье «Большой Мольн» .....	36
<i>Епифанова Е. А.</i>	Структура житейных предисловий в древнерусской агиографической традиции (XII в. до рубежа XIV–XV вв.) .....	41
<i>Кононова Т. М.</i>	Пространство героя и его функции (на примере романа И. А. Гончарова «Обрыв») .....	46
<i>Коростелева Т. В.</i>	Архаизмы в системе тропеических средств .....	49
<i>Кульсарина Г. Г.</i>	Репрезентация концепта «семья (ғаилә)» в башкирской языковой картине мира (на материале фольклорных текстов) .....	52

#### УЧРЕДИТЕЛЬ

ФГБОУ ВПО «Челябинский государственный университет»

#### РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ

*Д. А. Циринг* – главный редактор  
*В. Д. Бучельников* – зам. главного редактора  
*Л. А. Шкатова* – главный редактор научного направления  
*Е. Н. Азначеева, Н. В. Александрова, С. А. Питина, Н. Б. Попова, Н. Б. Приходкина, И. А. Фатеева, Д. В. Харитонов*

Редколлегия журнала может не разделять точку зрения авторов публикаций. Ответственность за содержание статей и качество перевода аннотаций несут авторы публикаций.

С требованиями к оформлению статей можно ознакомиться на сайте ЧелГУ [www.csu.ru](http://www.csu.ru).

Адрес редакционной коллегии:  
454084 Челябинск, пр. Победы, 162 в  
Тел.: (351)799-71-34

Редактор *О. Ю. Редькина*

Компьютерная верстка *А. А. Селютина*

Подписано в печать  
Формат 60x84 1/8. Бумага офсетная.  
Гарнитура Таймс. Печать офсетная.  
Усл. печ. л. . Уч.-изд. л. .  
Тираж 500 экз. Заказ .  
Цена свободная

Издательство

Челябинского государственного университета  
454001 Челябинск, ул. Братьев Кашириных, 129

Полиграфический участок Издательства ЧелГУ  
454021 Челябинск, ул. Молодогвардейцев, 57 б

Журнал зарегистрирован в Роскомнадзоре.  
Св-во ПИ № ФС77-54546.  
Индекс 81226 в Объединённом каталоге «Пресса России»

<b>Курашкина Н. А.</b>	Специфика отображения вокализаций птиц звукоподражательными орнитонимами .....	59
<b>Лакно Е. А.</b>	Драматургия Л. Андреева в интерпретации исследователей конца XX – начала XXI веков .....	66
<b>Лескова Е. В.</b>	Кафка и Достоевский: «Нора» и «Подполье» как притчеобразующие метафоры .....	69
<b>Ма Т. Ю.</b>	Исследование американской языковой личности с позиций прототипического подхода .....	74
<b>Морозова О. Н., Процукович Е. А.</b>	Фонетическая интерференция в русской речи эвенков Приамурья .....	82
<b>Муратова Р. Т.</b>	Лингвокультурные особенности числа семь в тюркских языках (на примере фразеологических единиц) .....	89
<b>Мухаметзянова Л. Х.</b>	Дастан «Идегей»: книжная версия татар Поволжья .....	94
<b>Нелюбина Ю. А.</b>	Специальная лексика как элемент смыслообразования в кинодискурсе .....	98
<b>Нуртдинова Г. М.</b>	Татарские реалии на фоне английских эквивалентов (на примере татарских народных сказок) .....	102
<b>Редькина О. Ю.</b>	Жанрообразующие форманты учебных текстов .....	108
<b>Родионов М. С.</b>	Влияние личности сказителя на информационное поле былины .....	112
<b>Рухлов А. В.</b>	Пространственный концепт «Москва» в лирике Леонида Губанова .....	117
<b>Рященко М. А.</b>	К вопросу о неологии как средстве расширения лексического запаса (на материале французского языка) .....	121
<b>Саблукова В. А.</b>	Суггестивные механизмы использования национально-прецедентных феноменов в дискурсе конфликта (на материале реалий русской лингвокультуры в англоязычных СМИ) .....	124
<b>Сорокина Ю. В.</b>	Убеждающие и защитные тактики коммуникативной стратегии самопрезентации в лекционном дискурсе .....	128
<b>Сурина В. Н., Каменева В. А.</b>	Электронный календарь событий. Жанровые характеристики .....	132
<b>Сунюбаева А. Ж.</b>	Социолингвистические аспекты и особенности научно-технического перевода .....	135
<b>Уразметова А. В.</b>	Промышленность США сквозь призму вторичных номинаций американских штатов .....	138
<b>Усова С. В.</b>	Принципы исследования категории временной соотнесенности и контекстологический анализ .....	142
<b>Хабирова Е. И.</b>	К проблеме создания словаря профессионально-маркированных фразеологических единиц .....	146
<b>Юлдыбаева Г. В.</b>	Башкирский мифологический эпос «Акбузат» .....	150
<b>Якушева А. В.</b>	Апеллятивная функция неологизмов в заголовочном комплексе (на материале политических текстов в сетевых средствах массовой информации) .....	156

## ИСКУССТВОВЕДЕНИЕ

<b>Ивасютина М. А.</b>	Пейзажи Жана Франсуа Милле: рисунки и пастели .....	159
<b>Лукина Г. У.</b>	О жанровой специфике трилогии «Орестея» С. И. Танеева .....	166
<b>Сагадеева Р. Г.</b>	Конструктивные особенности гармоника в контексте теории генерал-баса .....	172
<b>Сокольвяк Н. Л.</b>	Струнный квартет в контексте русской мемориальной музыки .....	177
<b>Черевань С. В.</b>	Создание образа Григория Кутерьмы в «Граде Китеже» Н. А. Римского-Корсакова .....	182
<b>Summary</b>	.....	190
<b>Сведения об авторах</b>	.....	197